



Sesida dals

29 d'avust 2023

Communitgà ils

31 d'avust 2023

Protocol nr.

700/2023

Incumbensa Adank

concernent meds legals efficazis cunter la criminalitad liada a l'acquisiziun da drogas

Resposta da la Regenza

Tar il punct 1: Cun il Cudesch penal svizzer (CP; CS 311.0) ed il Cudesch da procedura penala svizzer (CPP; CS 312.0) è il dretg decisiv reglà sin plaun federal, usche navant che quai è relevant per questa dumonda. Regulaziuns legalas chantunalas che cuntrafan a quai, èn inadmissiblas. Tenor il Cussegl federal tanschan ils instruments, che la CPP prevesa, per giuditgar ils delicts svelt ed en moda effizienta. La pratica da plirs onns mussa ch'i po – en spezial en il rom da la procedura da mandat penal (art. 352 ss. CPP) – tuttavia vegnir realisada ina «procedura directa» sco tala e vegnir pronunzià in mandat penal entaifer in fitg curt temp (cf. risposta dal Cussegl federal dals 14 d'avust 2019 a la moziun 19.3433: cusseglier nazional Jean-Luc Addor: Creaziun da dretgiras sveltas en Svizra). Tenor il Cussegl federal n'exista nagin basegn d'agir tar il dretg federal, quai ch'il Cussegl dals chantuns ha confermà ils 9 da december 2020 areguard la moziun Addor.

Tar il punct 2: Ils roms legals existents vegnan nizzegiads da las autoritads chantunalas. I ston mo vegnir concedids ils standards dal stadi da dretg e da la procedura penala. La Procura publica sa stenta da tractar svelt ils cas menziunads en l'incumbensa qua avant maun. Ella terminescha – sche pussaivel – ils cas denunziads, er sch'igl è enconuscent che anc ulteriurs cas èn pendants cunter la persuna pertutgada. Las proceduras pon uschia vegnir liquidadas pli svelt e las personas pertutgadas vegnir spustadas pli svelt en l'execuziun da chastis, sch'in chasti da detenziun (nuncundiziunà) sto vegnir pronunzià. En cas che na pon betg vegnir liquidads tras in mandat penal, poi vegnir prendì influenza areguard il temp mo en moda limitada pervia da prescripziuns dal stadi da dretg.

Tar il punct 3: L'arrest d'inquisiziun vegn adina examinà e sche pussaivel proponì per impedir ulteriurs delicts e per prender las personas davent da la via. Las pretensiuns al motiv d'arrest essenzial en quests cas, numnadamain dal privel da recidiva, èn autas. Schizunt plirs tozzels delicts da facultad, e schizunt sch'igl import da delict è aut ed er sche donns materials u violaziuns da domicil vegnan vitiers, na tanscha quai – tenor las prescripziuns dal dretg federal e tenor la giurisdicziun ch'è vegnida relaschada latiers – per regla betg per approvar l'arrest d'inquisiziun. Tar l'execuziun da chastis anticipada na dovri betg mo in suspect d'avair commess in delict, mabain

er in motiv d'arrest spezial ed il consentiment resp. la dumonda da la persuna inculpada. En intgins cas èsi uschia reussì da tegnair davent las persunas per in tschert temp da la «giassa».

Tar il punct 4: Per «proceduras directas» sco talas ston ils fatgs esser simpels e la cumprova esser evidenta. Sch'i existan gia chastis precedents, quai ch'è savens il cas, na poi betg pli vegnir discurrì da fatgs simpels. Perquai ch'il chasti dependa da la vita anteriura, ston vegnir fatgs scleriments respectivs. Proceduras avertas en auters chantuns excludan savens talas proceduras, perquai ch'i sto l'emprim vegnir sclerida la dretgira cumpetenta. Per enguladitschs en negozis e per tscherts cas dal sector dals narcotics vegnan scrits uschenumnads rapports cumpacts che mainan per regla gia oz svelt ad ina condemnaziun. Dentant na maina ina condemnaziun betg automaticamain ed immediatamain a l'execuziun da chastis.

Tar il punct 5: La Polizia da la citad da Cuira e la Polizia chantunala han augmentà a partir da l'avust 2023 anc ina giada lur preschientscha e lur activitad da controlla en ed enturn il Stadtpark. Controllas pli intensivass pon dentant chaschunar in spustament e/u ina sparpagliada da la scena, quai che po da sia vart procurar per effects negativs. Ultra da quai premetta la concentrasiun da forzas da la polizia ina renunzia ad autras activitads. A vista mesauna ed a lunga vista n'è quai betg pussaivel da prestar cun il dumber da persunal actual da tut las autoritads da persecuziun participadas. Il problem fundamental da la societad da malsognas da dependenza cun tut las consequenzas na po betg vegnir schlià tras repressiun. Pli cunvegnentas fissan la concentrasiun da persunal e da resursas en la prevenziun e las mesiras che vegnan actualmain instradadas cuminaivlamain dal chantun e da la citad da Cuira (p.ex. post da contact e da consultaziun, local da consum e.u.v.). En quest regard renviain nus er a la resposta da la Regenza davart la dumonda da la fracziun da la PPS concernent la criminalitad liada a l'acquisiziun da drogas en la regiun da Cuira dals 25 d'avrigl 2023 (prot. nr. 367/2023). Repressiun po mo esser in aspect parzial per resolver la criminalitad liada a l'acquisiziun da drogas. La situaziun po mo vegnir meglioierada tras mesiras cumplessivas.

Sa basond sin questas explicaziuns propona la Regenza al Cussegl grond da midar questa incumbensa sco suonda:

La Regenza vegn incumbensada, a) d'examinar e da realisar las mesiras necessarias che rinforzan duraivlamain la pitga «repressiun» da la strategia da quatter pitgas da la politica da drogas, b) da dumandar – sche necessari – las resursas persunalas supplementaras necessarias per quest intent, c) senza dentant indeblir tut en tut las pitgas prevenziun, terapia e diminuziun dal donn.



En num da la Regenza

Il president:

Peter Peyer

Il chancelier:

Daniel Spadin